

こっそり、こそこそ、密かに、隠す、隠れる 1/5

No	中国語	ピンイン	日本語
1	偷	tōu	人目を盗む。こっそりする。盗む。
2	他偷跑出去	tā tōu pǎo chūqù	彼はこっそり出ていく。
3	偷着笑	tōu zhe xiào	忍び笑いしている。ひそかに笑っている。
4	偷偷	tōutōu	こっそりと。ひそかに。
5	偷偷儿	tōutōur	こっそりと。ひそかに。
6	偷偷见面	tōutōu jiànmiàn	ひそかに会う。
7	偷偷地告诉他	tōutōu de gàosù tā	こっそり彼に知らせる。
8	偷吃	tōuchī	盗み食いする。つまみ食いする。性的にみだらな関係をもつ。
9	小孩偷吃菜	xiǎohái tōuchī cài	子供が料理を盗み食いする。
10	偷嘴	tōuzuǐ	盗み食いする。つまみ食いする。
11	野猫偷嘴	yěmāo tōuzuǐ	ノラ猫が盗み食いする。
12	偷看	tōukàn	盗み見る。様子をうかがう。
13	偷看考卷	tōukàn kǎojiàn	試験の答案を盗み見る。カンニングする。
14	偷眼	tōuyǎn	盗み見る。様子をうかがう。
15	偷眼看一下她的神色	tōuyǎn kàn yíxià tā de shénsè	彼女の顔色をちらりと盗み見る。
16	偷听	tōutīng	盗み聞く。
17	偷听电话	tōutīng diànhuà	電話を盗み聞きする。
18	偷听器	tōutīngqì	盗聴器。
19	偷拍	tōupāi	盗み撮りする。
20	偷拍洗澡	tōupāi xǐzǎo	入浴を盗み撮りする。
21	偷拍用的照相机	tōupāi yòng de zhàoxiàngjī	隠し撮りカメラ。
22	偷拍相机	tōupāi xiàngjī	隠し撮りカメラ。
23	偷漏	tōulòu	情報をこっそり漏らす。脱税する。
24	把信息透漏给别人	bǎ xìnxī tòulòu gěi biérén	情報を他人にこっそり漏らす。
25	偷运	tōuyùn	こっそり運ぶ。密輸する。
26	偷运非法药物	tōuyùn fēifǎ yàowù	違法薬物をこっそり運ぶ。
27	偷换	tōuhuàn	こっそり替える。すり替える。
28	偷换超市商品标签	tōuhuàn chāoshì shāngpǐn biāoqiān	スーパーの商品のラベルをこっそり替える。
29	偷梁换柱	tōu liáng huàn zhù	にせものや質の悪いものに中身をすり替える。
30	偷梁换柱商品	tōuliánghuànzhù shāngpǐn	商品をこっそりすり替える。
31	偷猎	tōuliè	密猟する。
32	偷猎野鸡	tōuliè yějī	キジを密猟する。
33	偷猎者	tōulièzhě	密猟者。
34	偷渡	tōudù	隠れて地域を越える。
35	偷渡入境	tōudù rùjìng	密入国する。
36	偷渡者	tōudùzhě	密航者。密入国者。
37	偷越	tōuyuè	隠れて地域を越える。
38	偷越国境	tōuyuè guójìng	ひそかに国境を越える。
39	偷情	tōuqíng	男女が密会する。密通する。
40	反复偷情	fǎnfù tōuqíng	密会を繰り返す。情事を重ねる。

こっそり、こそこそ、密かに、隠す、隠れる 2/5

No	中国語	ピンイン	日本語
41	暗暗	àn'àn	ひそかに。こっそりと。
42	她暗暗努力	tā àn'àn nǔlì	彼女はひそかに努力する。
43	暗中	ànzhōng	ひそかに。こっそり。暗闇の中。
44	暗中调查	ànzhōng diàochá	ひそかに調べる。秘密のうちに探る。
45	悄悄	qiāoqiāo	こっそりと。ひっそりと。静かだ。秘密の。
46	悄悄儿	qiāoqiāor	こっそりと。ひっそりと。
47	悄悄地拿走	qiāoqiāo de ná zǒu	こっそり持ち去る。
48	偷摸	tōumō	こそどろを働く。
49	偷偷摸摸	tōutōumōmō	隠れてこそこそする。
50	偷偷摸摸地出去	tōutōumōmō de chūqù	こそこそと出ていく。
51	鬼祟	guǐsuì	こそこそしている。
52	鬼鬼祟祟	guǐguǐsuìsuì	陰でこそこそする。
53	那个人鬼鬼祟祟的	nàgè rén guǐguǐsuìsuì de	あの人は陰でこそこそしている。
54	嘀咕	dígū	ひそひそ話す。小声でつぶやく。おどおどする。
55	嘀嘀咕咕	dídígūgū	ひそひそ話す。小声でつぶやく。おどおどする。
56	嘀嘀咕咕地谈话	dídígūgū de tánhuà	こそこそと話す。
57	交头接耳	jiāo tóu jiē ěr	ひそひそ話をする。
58	他们两人交头接耳	tāmen liǎng rén jiāotóujiē'ěr	彼ら二人はひそひそ話する。
59	嘁嘁喳喳	qīqīchāchā	ひそひそ。こそこそ。
60	嘁嘁嚓嚓	qīqīchāchā	ひそひそ。こそこそ。
61	嘁嘁喳喳地说话	qīqīchāchā de shuōhuà	ひそひそと話す。
62	窃窃	qièqiè	声をひそめるようす。こっそりする様子。
63	切切	qièqiè	声をひそめるようす。くれぐれも。重ねて。
64	窃窃私语	qièqiè sīyǔ	陰でこそこそ話す。
65	内心窃窃自喜	nèixīn qièqiè zì xǐ	内心ひそかに喜ぶ。
66	探头探脑	tàn tóu tàn nǎo	こそこそと様子をうかがう。
67	探头探脑儿	tàn tóu tàn nǎor	こそこそと様子をうかがう。
68	探头探脑地爬出来	tàntóutànnǎo de pá chūlái	こそこそとはって出てくる。
69	鬼鬼祟祟	guǐ guǐ suì suì	陰でこそこそする。
70	鬼鬼祟祟地偷看	guǐguǐsuìsuì de tōukàn	こそこそと盗み見る。
71	蹑手蹑脚	niè shǒu niè jiǎo	ぬき足さし足。
72	蹑手蹑脚地走进屋子	nièshǒunièjiǎo de zǒu jìn wūzi	ぬき足さし足で部屋に入る。
73	暗地里	àndìli	ひそかに。心の中で。
74	他暗地里烦恼	tā àndìli fánnǎo	彼はひそかに悩む。
75	暗自	ànzì	ひそかに。
76	他暗自欢喜	tā ànzì huānxǐ	彼はひそかに喜ぶ。
77	暗笑	ànxiao	心ひそかに喜ぶ。ひそかにあざ笑う。
78	心中暗笑	xīnzhōng ànxiao	心中ひそかに笑う。
79	暗探	àntàn	ひそかに探る。スパイ。密偵。
80	暗探军机	àntàn jūnjī	軍の機密をひそかに調べる。

こっそり、こそこそ、密かに、隠す、隠れる 3/5

No	中国語	ピンイン	日本語
81	密谋	mímóu	ひそかにたくらむ。秘密の陰謀。
82	密谋政变	mímóu zhèngbiàn	クーデターをひそかにたくらむ。
83	秘密	mìmi	秘密だ。秘密。神秘。
84	秘密来往	mìmi láiwǎng	ひそかにコミュニケーションする。
85	藏	cáng	隠す。隠れる。貯蔵する。しまう。
86	快藏起来!	kuài cáng qǐlai	早く隠れろ。
87	快把东西藏起来!	kuài bǎ dōngxi cáng qǐlai	早く荷物を隠しなさい。
88	他藏在树后面	tā cáng zài shù hòumiàn	彼は木の後ろに隠れる。
89	躲	duǒ	逃げ隠れる。身を隠す。避ける。よける。かわす。
90	人躲在树后面	rén duǒ zài shù hòumiàn	人が木の後ろに隠れる。
91	藏躲	cángduǒ	隠れる。身をひそめる。
92	藏躲在桌子底下	cángduǒ zài zhuōzi dǐxia	テーブルの下に隠れる。
93	躲藏	duǒcáng	身を隠す。
94	躲藏在防空洞里	duǒcáng zài fángkōngdòng lǐ	防空壕の中に隠れる。
95	隐藏	yǐncáng	こっそりと隠す。人目に触れないようにする。
96	隐藏宝物	yǐncáng bǎowù	宝物を隠す。
97	隐藏心中的不安	yǐncáng xīnzhōng de bù'an	心の不安を隠す。
98	藏匿	cángnì	隠す。隠れる。
99	藏匿犯人	cángnì fànrén	犯人をかくまう。
100	窝藏	wōcáng	隠す。かくまう。
101	窝藏逃犯	wōcáng táofàn	逃亡犯をかくまう。
102	包藏	bāocáng	隠し持つ。内に抱く。
103	包藏杀机	bāocáng shājī	殺意を隠し持つ。
104	隐瞒	yǐnmán	ごまかす。真相を隠す。
105	隐瞒真相	yǐnmán zhēnxiàng	真相を隠す。
106	掩盖	yǎngài	隠しごまかす。覆う。ふさぐ。
107	彻底掩盖事实	chèdǐ yǎngài shìshí	事実を隠し通す。
108	掩饰	yǎnshì	過ちなどを隠しごまかす。取りつくろう。
109	掩饰错误	yǎnshì cuòwù	ミスをごまかし隠す。
110	掩护	yǎnhù	ひそかにかくまう。身を隠す遮へい物。援護する。かばう。
111	打掩护	dǎ yǎnhù	ひそかにかくまう。援護する。
112	掩护逃犯	yǎnhù táofàn	逃亡犯をかくまう。
113	遮	zhē	さえぎる。覆い隠す。
114	乌云遮天	wūyún zhē tiān	黒雲が空を覆う。
115	遮藏	zhēcáng	さえぎる。覆い隠す。
116	遮藏伤疤	zhēcáng shāngbā	傷あとを覆い隠す。
117	遮藏不住	zhēcáng búzhù	隠しきれない。
118	遮藏不了	zhēcáng búliǎo	隠すことができない。
119	遮蔽	zhēbì	さえぎる。覆い隠す。
120	云朵遮蔽月亮	yúnduǒ zhēbì yuèliàng	雲が月を覆い隠す。

こっそり、こそこそ、密かに、隠す、隠れる 4/5

No	中国語	ピンイン	日本語
121	遮住	zhēzhu	さえぎる。覆い隠す。
122	云彩遮住太阳	yúncǎi zhēzhu tàiyáng	雲が太陽を覆い隠す。
123	遮盖	zhēgài	覆い隠す。上からかぶさる。
124	遮盖丑闻	zhēgài chǒuwén	スキャンダルを覆い隠す。
125	遮瞒	zhēmán	覆い隠す。
126	遮瞒真情	zhēmán zhēnqíng	実情を隠す。
127	遮掩	zhēyǎn	誤りや欠点を隠す。ごまかす。覆いかぶさる。さえぎる。
128	遮遮掩掩	zhēzheyǎnyǎn	誤りや欠点を隠す。ごまかす。
129	遮掩错误	zhēyǎn cuòwù	誤りを隠す。
130	遮丑	zhēchǒu	言葉や行動で欠点や誤り、不足などをごまかす。
131	给自己遮丑	gěi zìjǐ zhēchǒu	自分の粗を取り繕う。
132	遮羞	zhēxiū	恥ずかしい体の部分を隠す。自分の恥をことばでごまかす。
133	用树叶遮羞	yòng shù yè zhēxiū	木の葉で恥ずかしい部分を隠す。
134	遮羞解嘲	zhēxiū jiěcháo	言い繕って自分の恥をごまかす。
135	遮羞费	zhēxiū fèi	もみ消しの費用。口止め料。
136	遮羞钱	zhēxiū qián	もみ消しの費用。口止め料。
137	粉饰	fěnsì	うわべを繕って汚点や欠点をかくす。粉飾する。
138	粉饰帐面	fěnsì zhàngmiàn	帳簿上の数字を細工する。
139	潜伏	qiánfú	隠れ潜む。潜伏する。
140	潜伏在山中	qiánfú zài shānzhōng	山中に潜伏する。
141	埋伏	máifú	潜む。潜伏する。待ち伏せる。待ち伏せ。
142	埋伏在国外	máifú zài guówài	国外に潜伏する。
143	隐蔽	yǐnbì	物陰に身を隠す。隠れている。
144	隐蔽在树林中	yǐnbì zài shùlín zhōng	森の中に隠れる。
145	荫蔽	yīnbì	木の葉が覆い隠す。物陰に埋もれる。
146	阴蔽	yīnbì	木の葉が覆い隠す。物陰に埋もれる。
147	浓荫蔽天	nóng yīnbì tiān	枝や木の葉が空を覆い隠す。草木が生い茂っているさま。
148	背	bèi	避ける。隠れる。後ろ側。背にする。暗唱する。違反する。さびれている。
149	背着人说话	bèi zhe rén shuōhuà	人に隠れて話をする。陰でこそごと話をする。
150	不为人知	bù wéi rénzhi	人に知られていない。隠れた～。
151	不为认知的好歌	bù wéi rénzhi de hǎo gē	人に知られていない良い歌。隠れ名曲。
152	藏头露尾	cáng tóu lù wěi	頭隠して尻隠さず。奥歯に物の挟まったような言い方をする。
153	说话经常藏头露尾	shuōhuà jīngcháng cángtóulùwěi	話がいつも奥歯に物の挟まったような言い方だ。
154	欲盖弥彰	yù gài mí zhāng	真相を隠そうとすればますます露呈する。隠すことは現われる。
155	在法纪面前不过是欲盖弥彰	zài fǎjì miànqián bùguò shì yùgàimízhāng	法規の前では、真相がますます露呈されるにすぎない。
156	纸包不住火	zhǐ bāobuzhù huǒ	事実は隠し通せない。
157	贪污腐败的行为纸包不住	tānwū fǔbài de xíngwéi zhǐ bāobuzhù huǒ	私欲を謀る腐敗行為は隠し通せない。
158	隐私	yǐnsī	プライバシー。
159	隐私权	yǐnsīquán	プライバシーを守る権利。
160	别人的隐私	biéren de yǐnsī	他人のプライバシー。

こっそり、こそこそ、密かに、隠す、隠れる 5/5

No	中国語	ピンイン	日本語
161	隐情	yǐnqíng	人に言えない事実や事情。隠し事。
162	案件背后另有隐情	ànjàn bèihòu lìng yǒu yǐnqíng	事件は背後に他の隠し事がある。
163	保密	bǎomì	秘密を守って漏らさない。
164	保密的事情	bǎomì de shìqíng	秘密にしている事柄。
165	隐形	yǐnxíng	姿を隠す。姿を現わさない。
166	隐形飞机	yǐnxíng fēijī	ステルス飛行機。
167	潜隐	qiányǐn	心の奥深くに隠す。ひそむ。
168	潜隐飞机	qiányǐn fēijī	ステルス飛行機。
169	隐身	yǐnshēn	身を隠す。
170	隐身飞机	yǐnshēn fēijī	ステルス飛行機。

